



# 運用額外撥款支援 非華語學生學習中文分享會

匡智元朗晨曦學校 廖樞婷老師

# 學校資料



- 本校為中度智障兒童學校
- 提供小一至中六課程
- 本年度學生人數：117名
- 非華語學生人數：20名（約17%）

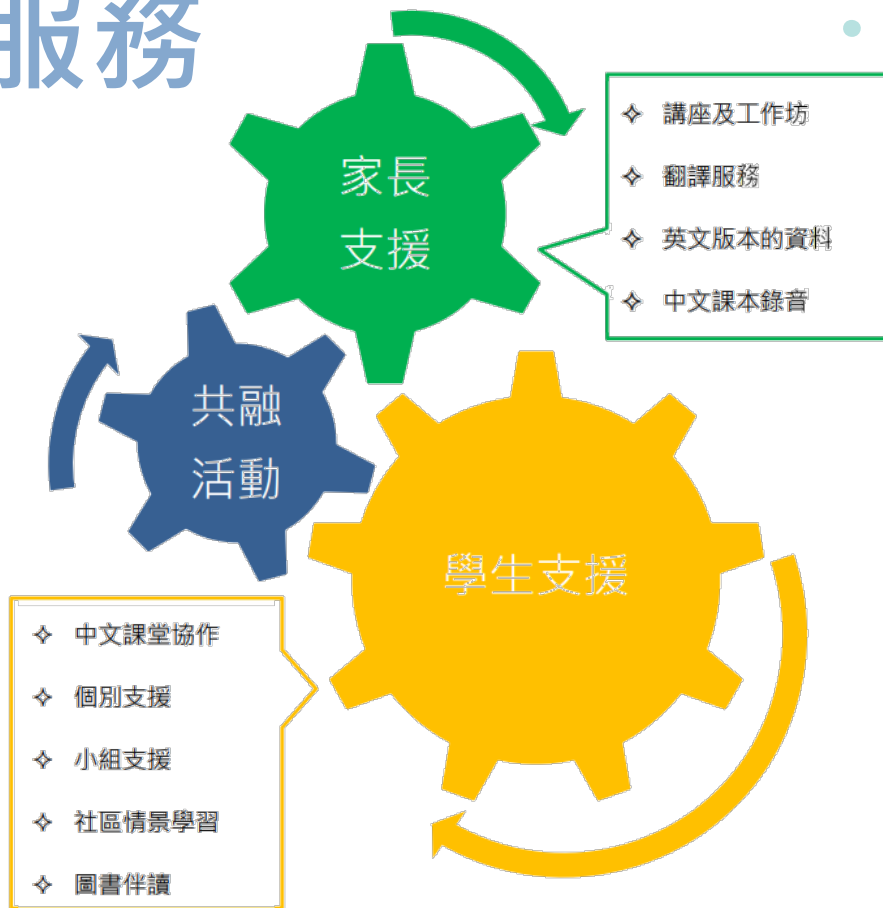


# 非華語學生支援目標



- 提升非華語學生的中國語文能力
- 協助非華語學生於中國語文課堂中學習
- 協助非華語學生融入校園及社區
- 加強家長對子女學習及學校支援的了解

# 校本支援服務





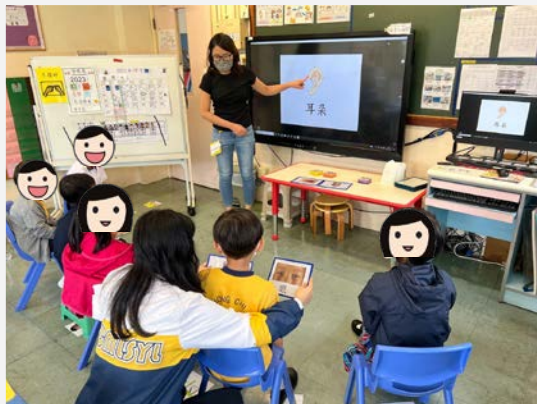
# 學生支援

---

# 學生支援-中文課堂協作



- 按需要安排兩位教師，或一位教師一位助理同時教學。提升非華語學生的學習效能，逐步適應於中文的語境中學習。



# 學生支援-個別支援課堂



- 因應學生的能力安排個別課堂，照顧不同步伐的非華語學生，進行增潤或補底的中文學習。



# 學生支援-小組支援課堂



- 因應學生的能力安排小組課堂。
- 於課堂當中加插不同的任務和情景，從而加強學生於日常生活中使用中文的能力。





# 學生支援-社區情景學習

- 於實際情境實踐所學，運用中文與人溝通，增加與社區人士接觸的機會。
- 例如：逛年宵市場、元朗半天遊等



# 學生支援-圖書伴讀



- 培養非華語學生擁有良好閱讀習慣，增加接觸中文的機會。



RainbowOne



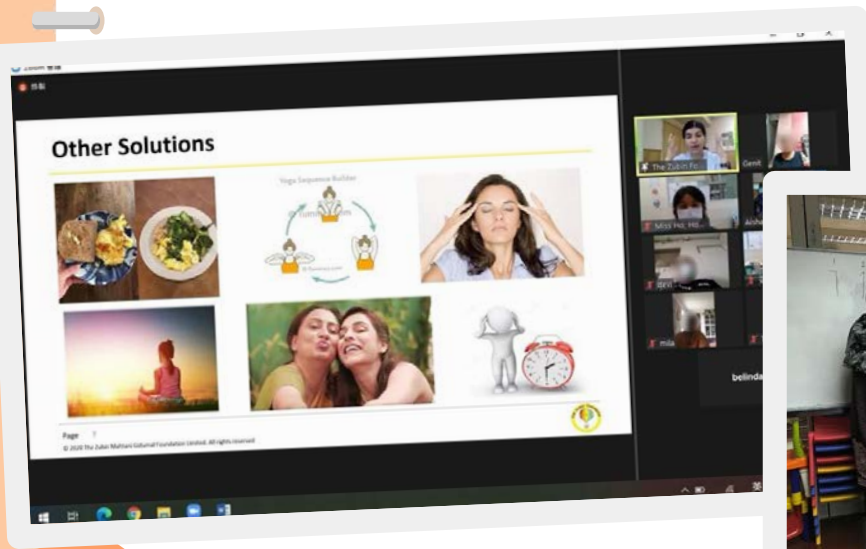


# 家長支援

---

# 家長支援-家長講座及工作坊☀️

- 讓非華語家長了解子女的學習情況，並提供有關教育子女、學校及社區資源的資訊，建構支援網絡。



# 與小彬基金會合辦-非華語家長教育講座

The screenshot displays a Zoom meeting interface. The main window shows a presentation slide titled "Other Solutions" with the following content:

- Top Left:** A photograph of a plate of food, including bread, eggs, and vegetables.
- Top Center:** A diagram titled "Yoga Sequence Builder" showing a cycle of three yoga poses: a seated pose, a standing pose, and a seated pose, connected by arrows. The text "© Tummap.com" is visible.
- Top Right:** A photograph of a woman with her hands on her forehead, eyes closed, in a meditative or stress-management pose.
- Bottom Left:** A photograph of a person sitting in a meditative pose outdoors at sunset.
- Bottom Center:** A photograph of two women smiling and embracing each other.
- Bottom Right:** An illustration of a white 3D figure holding its head, next to a red alarm clock.

At the bottom of the slide, it says "Page 7" and "© 2020 The Zubin Multani Gidamal Foundation Limited. All rights reserved." A logo is visible in the bottom right corner of the slide.

The right side of the Zoom window shows a gallery view of participants:

- Top row: "The Zubin Fo..." and "Genit..."
- Second row: "Miss Ho, Ho..." and "Aishah..."
- Third row: "dev..." and "姑慈 梁..."
- Fourth row: "mila" and "The Zubin Fo..."

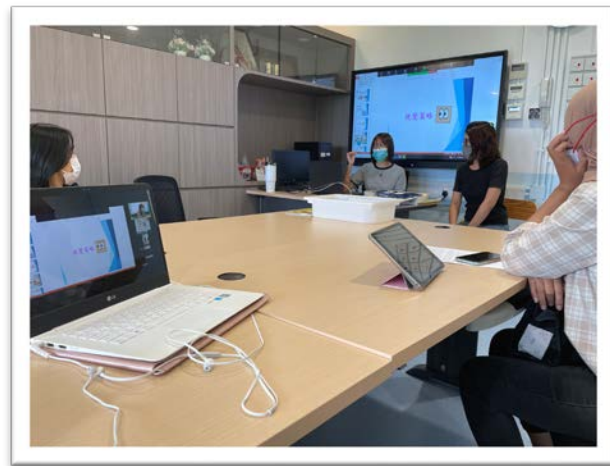
At the bottom of the Zoom window, the name "belinda" is visible. The system tray at the bottom shows the date and time as "10:38 28/10/2020".







# 非華語家長資訊講座



# 與基督教懷智服務處合辦-非華語家長教育講座



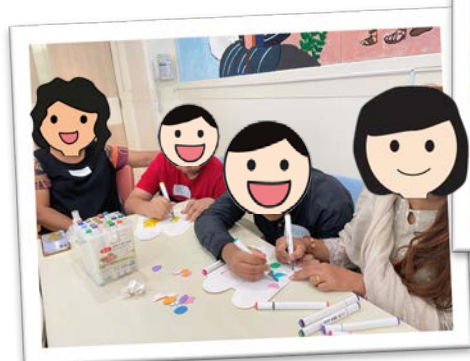


# 與聖雅各福群會家庭喜聚合辦- 非華語家長藝術體驗及探索管教方式活動





\*  
與聖雅各福群會家庭喜聚合辦-  
非華語家長教育及親子烹飪活動





# 與天水圍地區支援中心合辦- 非華語家長支援及認識社區資源活動





# 與元朗地區支援中心合辦- 非華語家長支援及認識社區資源活動





# 家長支援-翻譯服務



- 按需要提供烏都語或英語翻譯服務，鼓勵非華語家長多參與校內事務及活動，了解子女的學習情況。



# 家長支援-翻譯服務



- 提供學校網頁、通告及評估表的英文翻譯版本，讓非華語學生家長更加了解本校的運作。



Hong Chi Morninglight School, Yuen Long  
Circular 40/23A(L)

Joyful Fruit Day (2023-2024) (For Primary Section)

Dear Parents,  
In order to support the development of "Healthy School Policy" and to cultivate the habit of eating more fruits among students, our school will specially arrange a "Joyful Fruit Day" activity and the details are as follows:

1. Name of Activity	Joyful Fruit Day
2. Date	22 <sup>nd</sup> November 2023 - 26 <sup>th</sup> June 2024 (Every Wednesday)
3. Content	In order to create a favorable environment to develop the habits of eating an adequate amount of fruit, the students will eat fruits <b>after lunch</b> on every "Joyful Fruit Day".
4. Fees	All the fees will be subsidized by the school.
5. Remarks	With a view to help the students establish the habit of taking one to two servings of fruits daily, the parents are encouraged to eat fruit together with your child <b>at home</b> .

Please sign the e-Notice in GRWTH on or before **3<sup>rd</sup> November 2023 (Friday)**.  
Should you have any enquiries, please feel free to contact our teacher-in-charge Mr. Moyung (莫容水總老師).

Thank you for your attention.

Yours faithfully,

*Handwritten Signature*  
The Principal  
26<sup>th</sup> October 2023

Hong Chi Morninglight School, Yuen Long  
2020-2021 Student Assessment Report of Semester 2 - Term 4 (Summary) Name: \_\_\_\_\_

Subject	Expected study result	Grade (0-4)
General Studies	Ability to point out different kinds of shops (e.g. supermarkets, convenience stores, grocery stores, etc.).	3
	Ability to point out correct attitudes when shopping.	4
	Ability to point out ways to get shopping information.	3
Language	Ability to write the vocabularies of the unit (e.g. shop, supermarket, discount, etc.).	4
	Ability to understand and respond to "A or B?" questions (e.g. Do you want candy or biscuit?).	4
	Ability to use organize a sentence with "A and B." (e.g. I have a pen and glue).	2
Mathematics	Ability to write down the date of yesterday, today and tomorrow.	3
	Ability to write down the date of his birthday.	2
	Ability to read the balance of an Octopus.	4
Information and Communications Technology	Ability to insert a picture on Microsoft word.	2
	Ability to type words on Microsoft word.	3
Visual Arts	Ability to press the print button.	3
	Ability to create "Environmental Bag Design" by plate print.	3
	Ability to choose his favourite artwork.	3
Music	Ability to apply "complementary colors" in an artwork.	3
	Ability to point out the change of tempo in music.	4
	Ability to create sound effects for songs or stories.	4
Physical Education	Ability to accompany the music freely on Xylophone/ Glockenspiel.	4
	Ability to master the fastwork of soft volleyball.	3
	Ability to pass the ball by under-hand dig.	2
Library Skills	Ability to hold the ball with one hand, and hit the ball with another hand.	3
	Ability to circle the name of a book in a book report.	4
	Ability to look for a suitable picture in a newspaper.	3
Technology and Living	Ability to operate e-book websites/reading apps.	4
	Ability to cut cloth with scissors.	4
	Ability to tie a knot with a shoestring.	3
	Ability to make stickers on a holed board with thick needles and thread.	4

# 家長支援-課本錄音服務



- 為非華語學生提供中文課本的中文錄音，讓家長可以與子女溫習，把學習延續到家中，增強學習效能。





# 共融活動

---

## 共融活動-共融故事日



- 建立文化共融的學習環境，推廣共融的價值觀，建立關愛包容的氛圍。





# 共融活動-共融遊戲日



# 共融活動-中華文化日



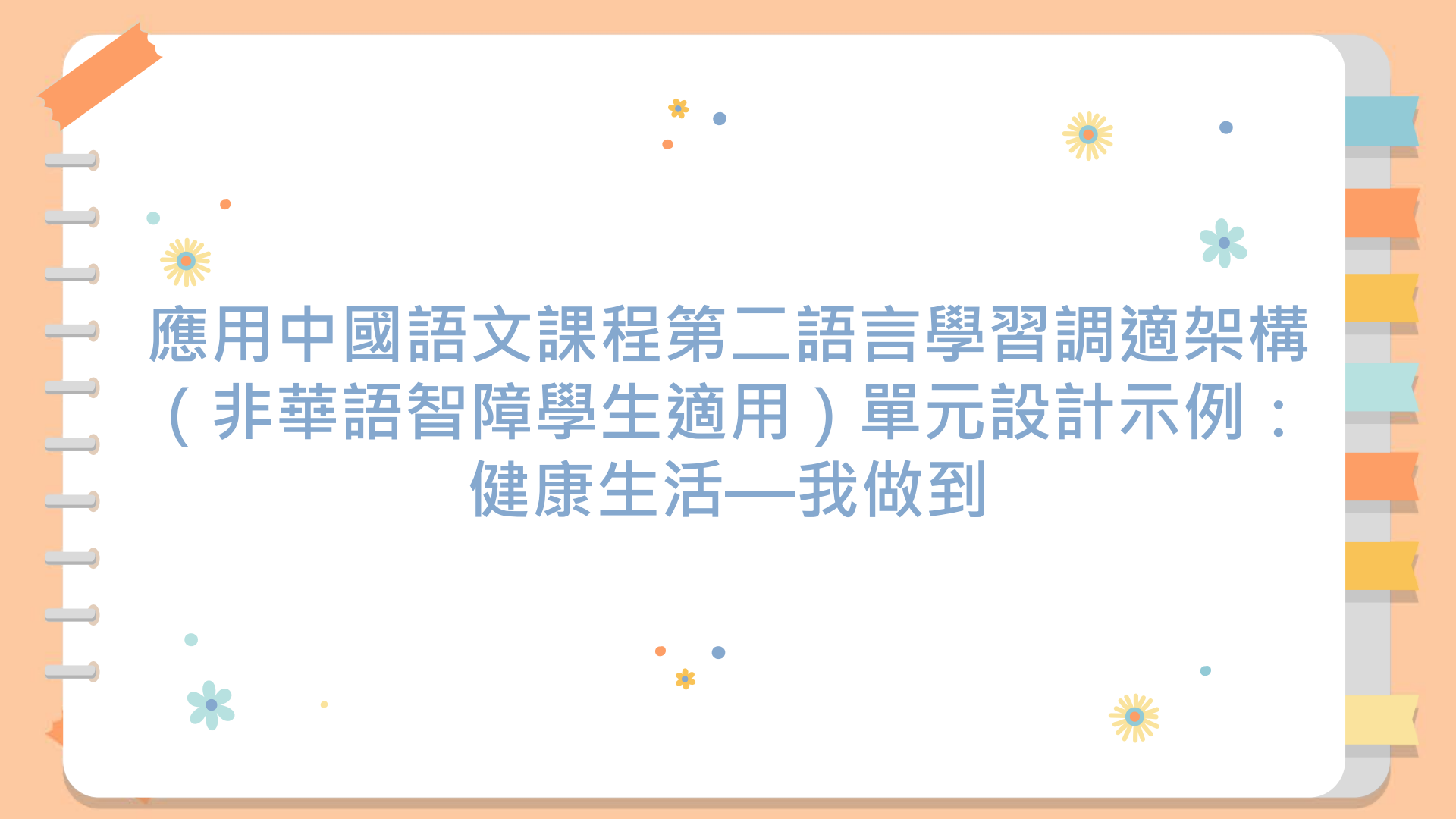
# 共融活動-中華體藝活動



# 共融活動-世界大巡禮







應用中國語文課程第二語言學習調適架構  
(非華語智障學生適用) 單元設計示例：  
健康生活——我做到

# 單元設計

- ❖ 參考「調適架構」，了解學習難點及教學的重點
- ❖ 因應學生的強弱項及學習優勢，調整教學方式、內容
- ❖ 聯繫學生已有知識，安排生活情境及任務
- ❖ 理解以中文溝通的日常功能
- ❖ 配合學生發展的鷹架





# 單元設計

## 學生資料

### 1. 學生 R 菲律賓籍，中二女生

聽	L5.3	區別主要訊息點和次要訊息點
	L5.4	能聽懂日常生活中簡短的、並以緩慢清楚方式表達的語音媒體
說	S4.2	能主動提出連續問句以獲取較全面的資訊
讀	R3.6	能概略理解小語段的重點
寫	W3.2	能運用提供的字詞仿寫簡短句子

### 2. 學生 L 泰國籍，中一男生

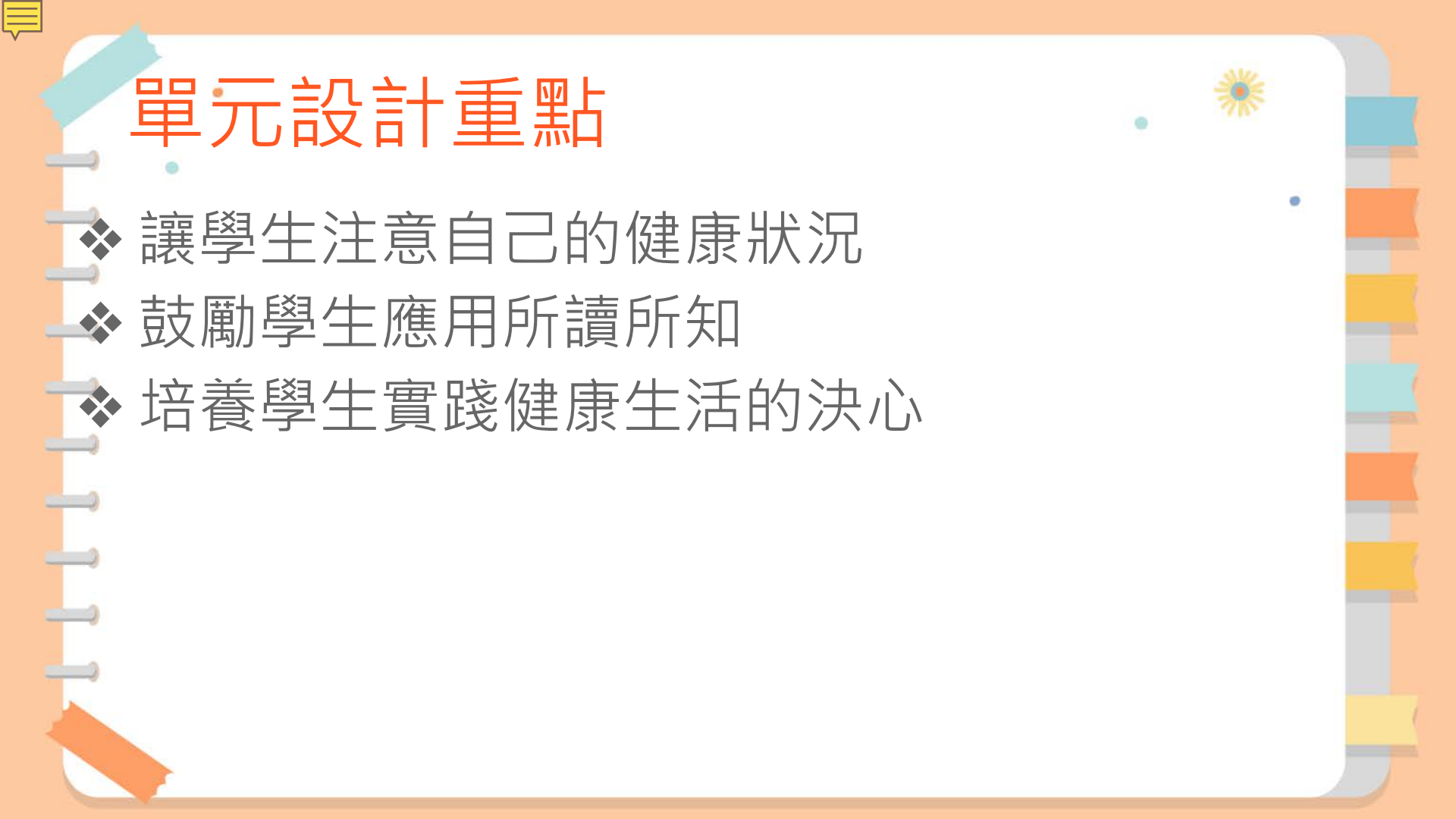
聽	L4.1	聽懂在視訊中的內容要點
說	S4.1	能在日常生活情境的對話中回答問題
讀	R3.6	能概略理解小語段的重點
寫	W4.1	能抄寫合體字

### 3. 學生 W 巴基斯坦籍，小三男生

聽	L2.6	理解有兩個項目及有輔助圖片的選擇問句
說	S2.10	能以簡單詞語回答問題
讀	R2.4	理解漢字是由固定的部件組合而成
寫	W1.6	能印寫簡單獨體字



# 單元設計重點

- ❖ 讓學生注意自己的健康狀況
  - ❖ 鼓勵學生應用所讀所知
  - ❖ 培養學生實踐健康生活的決心
- 



# 各節教學簡述



教學節數	概念學習重點	語文能力練習重點	
1-2 展示課	<ul style="list-style-type: none"><li>了解體重和健康的關係。</li><li>規畫「健康宣傳大使」活動</li></ul>	聽	L3.2 聽懂關鍵字詞，能從簡短話語中找出要點（高組）
		說	S2.10 能以簡單詞語回答問題（初組）
			S4.1 能在日常生活情境的對話中回答問題（高組）
		讀	R2.1 能認讀輔以圖畫的常見字詞（初組）
R3.8 能利用不同的線索概覽圖書的內容（高組）			
3-4 展示 第4教節	<ul style="list-style-type: none"><li>閱讀欣賞宣傳單。</li><li>製作和介紹海報。</li></ul>	聽	L3.2 聽懂關鍵字詞，能從簡短話語中找出要點（高組）
		說	S3.3 能簡單說出話語要點（初組）
			S4.4 能就熟悉的話題簡單交代人和事或描述事情
		讀	R2.1 能認讀輔以圖畫的常見字詞（初組）
			R3.6 能概略理解小語段的重點（高組）
		寫	W2.7 能用相關的圖卡或字卡以表示主題（初組）
W3.4 能確定對象，填寫選項，運用恰當的格式及用語寫簡單實用文（高組）			



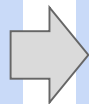
5-6	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ 聆聽健康飲食資訊。</li><li>▶ 製作水果日宣傳短片。</li></ul>	聽	L4.1	聽懂在視訊中的內容要點（初組）
			L5.4	能聽懂日常生活中簡短的、並以緩慢清楚方式表達的語音媒體（高組）
		說	S3.3	能簡單說出話語要點（初組）
			S4.1	能在日常生活情境的對話中回答問題（高組）
			S4.4	能就熟悉的話題簡單交代人和事或描述事情（高組）
		讀	R2.1	能認讀輔以圖畫的常見字詞（初組）
			R3.7	理解校園或社區中簡單的生活告示（高組）
7-8	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ 聆聽宣傳運動的資訊。</li><li>▶ 製作海報。</li></ul>	聽	L4.1	聽懂在視訊中的內容要點。（初組）
		說	S4.4	能就熟悉的話題簡單交代人和事或描述事情（高組）
		讀	R2.1	能認讀輔以圖畫的常見字詞（初組）
		寫	W3.4	能確定對象，填寫選項，運用恰當的格式及用語填寫簡單實用文（高組）
			W2.7	能用相關的圖卡或字卡以表示主題（初組）

# 單元組織

成為健康  
宣傳大使



推廣健康  
生活訊息



宣傳學校  
活動



主持攤位

# 單元組織

## 成為健康 宣傳大使

檢視現況

閱讀健康相關資料

填寫承諾書

(1-2節)

## 推廣健康 生活訊息

實踐健康生活

製作海報

宣傳活動

(3-4節)

## 宣傳學校 活動

聆聽練習

製作海報

宣傳活動

(5-8節)

## 主持攤位

於攤位擔任評判

(配合健康校園日活動)

# 成為健康宣傳大使



## 檢視現況

- ❖ 用顏色鷹架幫助學生比對表格的內容

\_\_班學生體重：

xxx  27.5 公斤	W 同學  33 公斤	xxx  20.1 公斤	xxx  28.1 公斤
xxx  27.5 公斤	W 同學  33 公斤	xxx  20.1 公斤	xxx  28.1 公斤

## 學習成果

能力較高的學生指著圖表上以紅色標示體重的同學，並以合適的中文詞語形容其體重。

# 成為健康宣傳大使

## 閱讀健康相關資料

- ❖ 閱讀相關圖書及宣傳單張
- ❖ 充實詞彙及相關概念





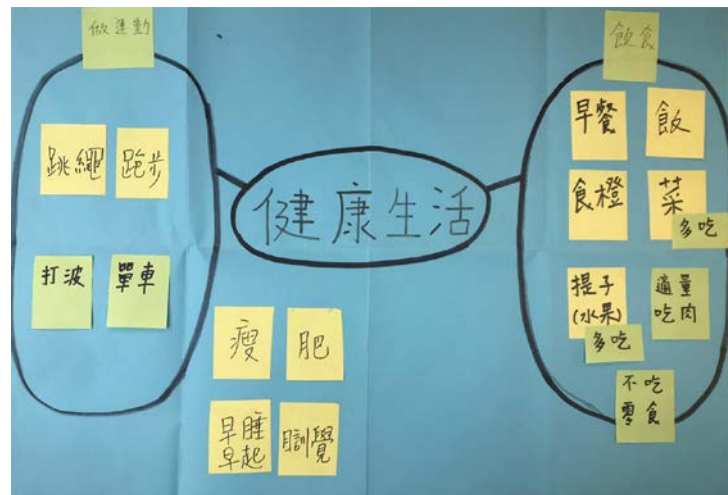
# 成為健康宣傳大使



## 閱讀健康相關資料

- ❖ 閱讀資料後，與學生討論怎樣才可以「健康生活」。
- ❖ 使用輔助學生能力的鷹架，把學生的想法整理。

## 學習成果



# 成為健康宣傳大使

## 填寫承諾書

以閱讀充實  
相關詞彙

用圖表整理  
詞彙

組織及應用  
詞彙



# 成為健康宣傳大使



## 填寫承諾書

- ❖ 書寫前讓學生用口語表達，自己能實踐健康生活的方法。
- ❖ 使用輔助學生能力的鷹架，把學生的想法用圖表整理。

## 學習成果

區智元朗晨曦學校  
健康大使承諾書

2019  
我的目標

1. 多做運動。例如：  
做P...  
香蕉 蘋果 橙 生菜
2. 多食蔬菜，水果
3. 請好宣傳

學生簽名：\_\_\_\_\_ 教師簽名：陳先生

日期：2019年3月20日

區智元朗晨曦學校  
健康大使承諾書

2019  
我的目標

1. 多做運動 
2. 多食蔬菜，水果 
3. 說字詞作宣傳 

學生簽名：\_\_\_\_\_ 教師簽名：陳先生

日期：15-3-2019

# 單元組織

## 成為健康 宣傳大使

檢視現況

閱讀健康相關資料

填寫承諾書

(1-2節)

## 推廣健康 生活訊息

實踐健康生活

製作海報

宣傳活動

(3-4節)

## 宣傳學校 活動

聆聽練習

製作海報

宣傳活動

(5-8節)

## 主持攤位

於攤位擔任評判

(配合健康校園日活動)

# 推廣健康生活訊息



## 實踐健康生活

- ❖ 教師為學生實踐健康行動拍照
- ❖ 邀請學生分享健康行動實踐情況



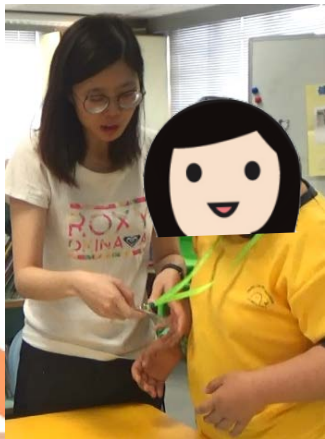
## 學習成果

學生於分享時說出「做早操」，亦有舉出蔬菜及水果的例子：香蕉、蘋果、橙、西瓜、生菜等等。

# 推廣健康生活訊息

## 實踐健康生活

- ❖ 任務：向別人推介健康的生活方式



# 健康

## 宣傳大使



兩位同學需要不同的鷹架

學生 W 說：「祝福大使」

學生 L 說：「健康」，然後  
「大使」

# 推廣健康生活訊息

## 製作海報

- ❖ 閱覽張貼的宣傳單張，以建立宣傳的概念。
- ❖ 討論宣傳單張的元素。

需要分辨漢字字形及字音的鷹架

學生L看見老師展示的海報時，說出：「海豚」。





# 推廣健康生活訊息

## 製作海報

- ❖ 設計海報內容
- ❖ 用句式鷹架協助學生以完整句子描述相片

R \_\_\_\_\_ 係 \_\_\_\_\_ 小息 \_\_\_\_\_ 時 食橙。  
(同學名字) (在) (時間或地方) (做甚麼)



## 學習成果



學生描述相片時自行說出「我，做運動」「提子」「我食橙」等。

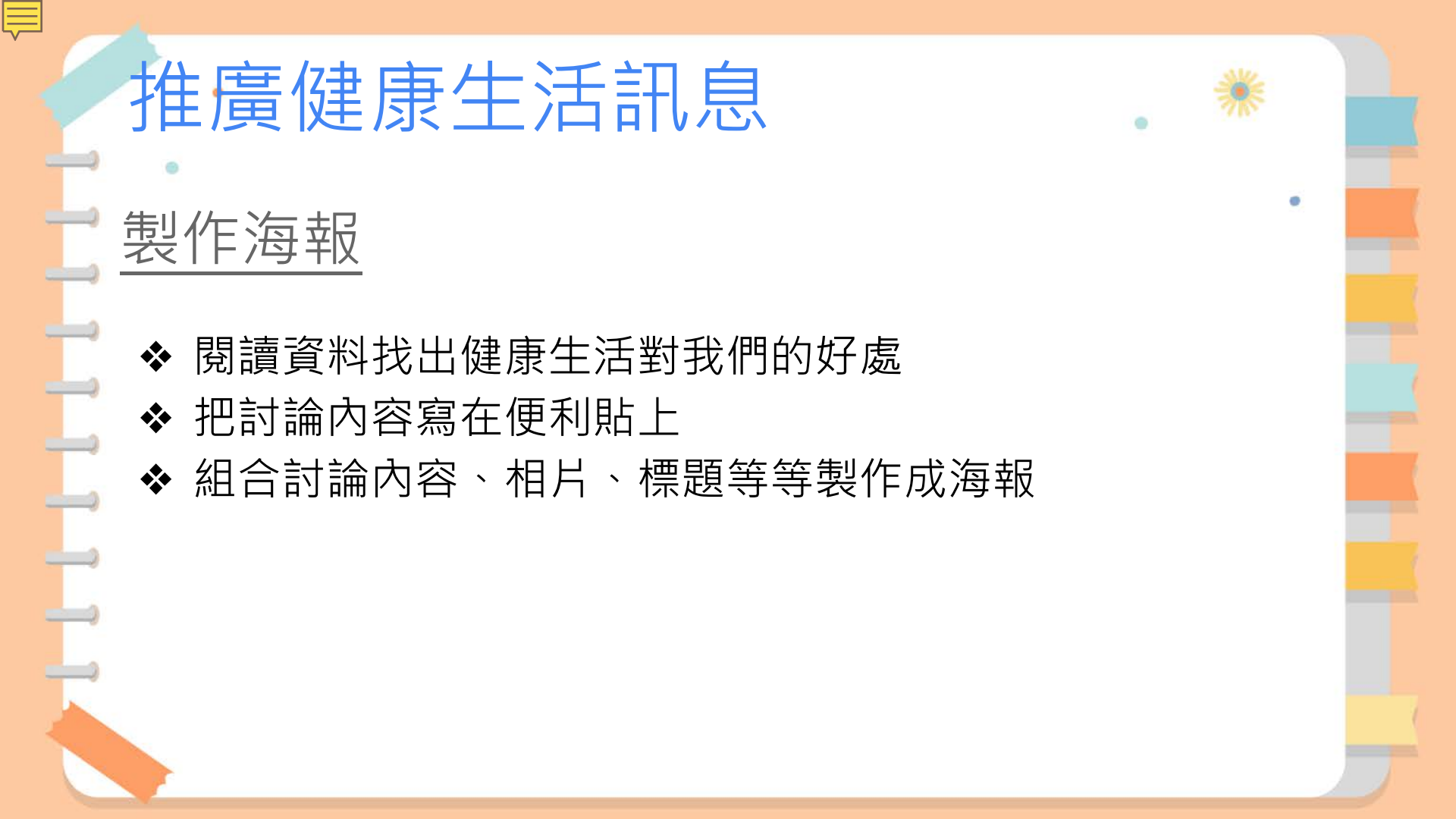
學生於鷹架協助下說出「我在籃球場做運動。」「R在課室食提子。」等意思較完整的句子。



# 推廣健康生活訊息



## 製作海報

- ❖ 閱讀資料找出健康生活對我們的好處
  - ❖ 把討論內容寫在便利貼上
  - ❖ 組合討論內容、相片、標題等等製作成海報
- 

# 學習成果

健康生活



打籃球好開心

健康生活



食水果好開心

健康生活



少食朱古力不蛀牙

# 推廣健康生活訊息

## 宣傳活動

- ❖ 跟別人介紹自己做的海報
- ❖ 學生需要完整句子的結構鷹架組織介紹的內容

我是\_\_\_\_\_，我\_\_\_\_\_，因為\_\_\_\_\_。

(姓名)

(做甚麼)

(有甚麼好處)

你會不會這樣做？

於未有結構鷹架時 ...

學生以「做運動，健康」  
「我鍾意做運動。」等介紹內容。



# 單元組織

## 成為健康 宣傳大使

檢視現況

閱讀健康相關資料

填寫承諾書

(1-2節)

## 推廣健康 生活訊息

實踐健康生活

製作海報

宣傳活動

(3-4節)

## 宣傳學校 活動

聆聽練習

製作宣傳品

宣傳活動

(5-8節)

## 主持攤位

於攤位擔任評判

(配合健康校園日活動)



# 宣傳學校活動



## 聆聽練習

- ❖ 播放有關活動的視像資料
- ❖ 學生邊聆聽邊選取重點

學生於聆聽時感到困難 ...

將資料分段重複播放後，學生能聆聽並更正錯誤的答案。

## 學習成果



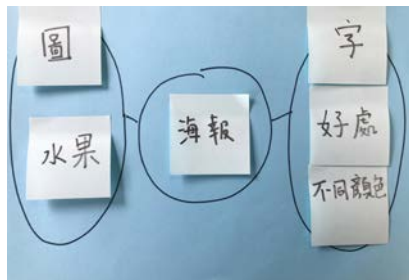
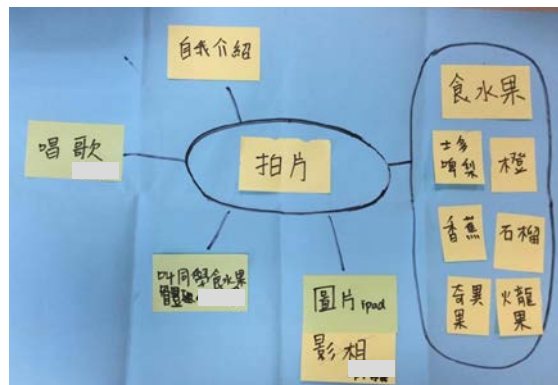
# 宣傳學校活動



## 製作宣傳品

- ❖ 討論拍攝影片或設計海報

## 學習成果

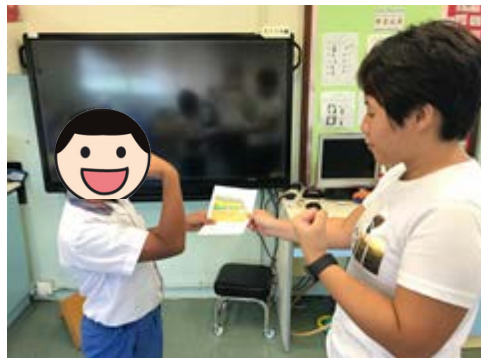


# 宣傳學校活動

## 宣傳活動

- ❖ 於課室張貼宣傳單張
- ❖ 於小息、課後活動等時段向教師及同學介紹水果日及運動會的資料。

## 學習成果



學生於宣傳時輔以身體動作，展示對「加油」一詞的理解。

# 單元組織

## 成為健康 宣傳大使

檢視現況

閱讀健康相關資料

填寫承諾書

(1-2節)

## 推廣健康 生活訊息

實踐健康生活

製作海報

宣傳活動

(3-4節)

## 宣傳學校 活動

聆聽練習

製作宣傳品

宣傳活動

(5-8節)

## 主持攤位

於攤位擔任評判

(配合健康校園日活動)



# 主持攤位

## 於攤位擔任評判

- ❖ 於健康校園日活動中主持其中一個攤位遊戲

## 學習成果



學生W指示同學進行活動，  
展示對健康飲食的理解。



# 發展學習主題教材



- 運用參與校本支援計劃的經驗，發展學習主題教材。





主題：寓言故事  
 課題：龜兔賽跑

請聽音 理解

回答以下問題。

1 誰贏得了比賽？

- A. 兔子 
- B. 烏龜 

ENG ▶  
 中文 ▶  
 播放 ▶



# 節約能源

試提出節約能源的方法，  
 並以錄音機記錄：



我可以...

▶

ENG ▶  
 中文 ▶  
 播放 ▶

## 電子書教材

我的百變形象  
匡智元朗晨曦學校



表達喜惡



我鍾意

綠色

機



節約能源

匡智元朗晨曦學校

有關乘搭的示



如果電梯無電，我就要行樓梯。

## 主題大圖書





## 模擬活動教材



## 模擬活動教材





## 模擬活動教材



# 總結

## 學習內容以學生為本

- ❖ 生活化主題
- ❖ 建構鷹架
- ❖ 正面經歷

## 增進家校溝通

- ❖ 尊重差異
- ❖ 互相了解



謝謝！